**A képen szöveg, clipart látható

Automatikusan generált leírás**

***Projekt STEMS Pružanje podrške učiteljima i osoblju u motiviranju odraslih učenika***

**Projekt br: 2019‐1‐HU01-KA204‐061167**

**IO3 \_v01**

# **Preporuke o politikama o povećanju profesionalizacije u učenju i obrazovanju odraslih (ALE)**

## **Sadržaj**

* ***Uvod***
* ***Uloga i utjecaj profesionalizacije u učenju i obrazovanju odraslih u međunarodnom i EU kontekstu – Kontekst i perspektive***
* ***Pravni konteksti profesionalizacije u učenju i obrazovanju odraslih koji se odnose na zemlje koje sudjeluju u STEMS-u***
* ***Primjeri dobre prakse koji se odnose na povećanje profesionalnih vještina i kompetencija edukatora odraslih – odredbe, programi***
* ***Utjecaj međunarodne suradnje usmjerene ka razvoju kvalitete u profesionalizaciji osoblja za učenje i obrazovanje odraslih***
* ***Motivacije osoblja za učenje i obrazovanje odraslih za podizanja vještina i kompetencija za podučavanje/obuku odraslih učenika***
* ***Preporuke za povećanje profesionalizacije u učenju i obrazovanju odraslih kao ključno pitanje kvalitete***
* *Pravna razmatranja - Povezivanje politike, financiranja i zakonodavstva*
* *Pitanja priznavanja, validacije i akreditacije (RVA)*
* *Izazovi standarda kvalitete u Europskom kvalifikacijskom okviru (EQF);*
* *Važnost aktivnosti usmjeravanja i informiranja u učenju odraslih*
* *Sustavi podrške za karijerno vođenje i razvoj životnih vještina*
* *Povezivanje zajednica koje uče i aktivnih građana*
* *Uloga elektroničke platforme za obrazovanje odraslih u Europi (EPALE)*

**……………………………………………………………………………………………………..**

## **Uvod**

Partneri na projektu Erasmus+ STEMS pokrenuli su projektni prijedlog kako bi privukli pozornost i započeli djelovanje u području profesionalizacije osoblja za učenje i obrazovanje odraslih s ciljem razvoja kvalitetnog učenja i obrazovanja odraslih u skladu s načelima Europskog manifesta civilnog društva[[1]](#footnote-1) i nedavne Deklaracije EU-a [[2]](#footnote-2).

Takvi dokumenti jasno su naglasili nužnost poboljšanja vještina i kompetencija edukatora odraslih u primjeni adekvatnih metoda za pružanje visokokvalitetnih usluga i omogućavanju uspješnog iskustva učenika.

## **Uloga i utjecaj profesionalizacije u učenju i obrazovanju odraslih u međunarodnom i EU kontekstu– kontekst i perspektive**

Profesionalni razvoj i osposobljavanje edukatora i trenera odraslih pitanja su suvremenog obrazovanja i učenja odraslih od ranih 1970-ih, kada je nekoliko međunarodnih organizacija uključenih u ovo područje istaknulo važnost zajedničkog djelovanja u istraživanju i razvoju radi prikupljanja i razmjene iskustava i prakse. No, profesionalni razvoj je već 20-ih godina prošlog stoljeća postao označen kao jasan pokazatelj djelotvornosti i učinkovitosti kroz sustavni razvoj obrazovnog okruženja, metoda, sadržaja i ishoda učenja. Osim društvenog priznanja, sami edukatori odraslih morali su pokazati da se bolji rezultati i postignuća u znanju i vještinama odraslih učenika mogu postići samo uključivanjem obučenog i dobro pripremljenog nastavnog osoblja kao profesionalaca koji sudjeluju u stvaranju kvalitetnog učenja odraslih s fleksibilnijim brigama o prostoru i vremenu.

OECD je jasno izrazio da će obrazovanje sutrašnjice postati kontinuirano školovanje u raznim oblicima koji će morati zadovoljiti promjenjive zahtjeve radnog i društvenog okruženja kako bi rezultirali redovitim obrazovanjem i cjeloživotnim učenjem[[3]](#footnote-3). UNESCO je ovu fazu obilježio konceptom društva koje uči kako bi se otvorili novi putovi za svijet obrazovanja koji mora odgovoriti na sve brže promjene vremena[[4]](#footnote-4). Sredinom desetljeća UNESCO je dao svoju prvu međunarodnu *Preporuku o razvoju obrazovanja odraslih* i pozvao na stručno usavršavanje i osposobljavanje osoblja u obrazovanju odraslih. Ova poznata Preporuka iz Nairobija iz 1976. potaknula je istraživanje i međunarodnu suradnju kako bi se u područje obrazovanja odraslih integrirala pitanja kvalitete te tvrdila da bolje namijenjena, planirana i temeljita partnerstva među dionicima koji podupiru učenje odraslih postaju dobro prepoznata aktivnost koja vodi do bolje zapošljivosti i aktivnog, odgovornog građanstva utemeljenog na uzajamnosti, povjerenju i angažiranosti[[5]](#footnote-5).

Rimski klub je ubrzo signalizirao da će učenje pružiti novu perspektivu sagledavanja promjene u pozitivnom, a ne negativnom svjetlu, te je tako učenje nazvao aktivnošću i oblikom postojanja bez ograničenja[[6]](#footnote-6). Zajedno s pojavom ozbiljnih briga o obrazovanju odraslih, promišljanja s višestrukim pristupom, zajedno s dodatnim interdisciplinarnim zabrinutostima zahtijevala su poduzimanje jasnih koraka prema kontinuiranom razvoju profesije učenja odraslih i, posljedično, osposobljavanju edukatora i trenera odraslih kroz planirane programe podržane od strane ciljeva politike koji povezuju sudjelovanje s uspjehom u učenju. To je rezultiralo poboljšanjem međunarodnog dijaloga i konferencija kako bi se istaknulo životno učenje kao dobar prostor za EU i njegove institucije da ponude širok okvir državama članicama u izradi novih programa obrazovanja i osposobljavanja za dobrobit europskih građana kao učenika svog vremena.

Europsko udruženje za obrazovanje odraslih (EAEA) je 1995. zajedno s predstavnicima OECD-a i UNESCO-a uvjerilo Europsku komisiju da pokrene program obrazovanja odraslih koji se 1999. integrirao u program GRUNDTVIG te da otvoreno i izravno podupire kvalitetu razvoja obrazovanja i učenja odraslih u skladu s načelima obrazovanja i osposobljavanja koja su postavljena u Ugovoru iz Maastrichta 1993. godine. Razdoblje 1995.-2000. donijelo je promjenu u politici koja je omogućila da se započne s Bijelom knjigom EK o obrazovanju 1995. i kulminiralo je Memorandom o cjeloživotnom učenju iz 2000. u svrhu spajanja zapošljivosti i aktivnog građanstva kao pokretačkih pitanja za učenje i obrazovanje odraslih.

Ta vremena bila su pod jakim utjecajem UNESCO-vih pokreta u obrazovanju odraslih kroz proces CONFINTEA. Peta međunarodna konferencija o obrazovanju odraslih (CONFINTEA V) održana u Hamburgu 1997. godine istaknula je potrebe profesionalnog razvoja edukatora odraslih. Deklaracija jasno izražava tu zabrinutost kao i snažnu predanost kvalitetnom razvoju područja kroz znanstvena dostignuća i međunarodna istraživanja i inovacije[[7]](#footnote-7). Nakon ovih milenijskih postignuća, fokus na profesionalizaciji i profesionalnom razvoju u obrazovanju odraslih proširen je Svjetskim forumom obrazovanja 2000. u Dakaru, Senegal.

Države članice EU-a i njihovi stručnjaci i istraživači za obrazovanje odraslih koristili su nekoliko programa obrazovanja i osposobljavanja kao što su SOCRATES Erasmus, Grundtvig i Leonardo da Vinci kako bi razradili kvalitetne alate i metode za daljnju provedbu na temelju primjera dobre prakse u učenju odraslih. Štoviše, Komunikacije EK[[8]](#footnote-8) iz 2006. i 2007. dale su koncentrirane akcije na poboljšanju kvalitete učenja i obrazovanja odraslih sa značajnom pažnjom posvećenom razvoju kvalitete osoblja jer je ovaj proces podržan u političkom dokumentu Europskog udruženja za obrazovanje odraslih (EAEA) iz 2006. pod nazivom *Trendovi i problemi obrazovanja odraslih[[9]](#footnote-9).*

Od projekata usmjerenih na stručno usavršavanje osoblja u učenju i obrazovanju odraslih mogli bismo navesti neke ključne koji su snažno utjecali na naš rad i pristupe:

* Dobar edukator odraslih u Europi (AGADE) (2004. – 2006.): Projekt je s partnerima iz Estonije, Irske, Litve, Latvije, Norveške, Portugala, Švedske i Mađarske razvio minimalne standarde za edukatore odraslih u Europi, te izradio kurikulum za tečaj osposobljavanja. Standardi se odnose na četiri različite uloge edukatora odraslih: učitelja, vodiča, voditelja i trenera. Ukupno je razvijeno 16 kriterija grupiranih prema osobi ili profesionalnom području na koje se odnose.

„A Good Adult Educator in Europe“ – projekt izrade kurikuluma: AGADE No 114092 - CP – 1 - 2004 – 1 - EE - GRUNDTVIG – G11

* ALPINE – Profesionalci koji se bave obrazovanjem odraslih u Europi. Studija aktualnog stanja, trendova i problema (2008.). Europska komparativna studija koja pokriva neke izazove profesionalnog razvoja u učenju i obrazovanju odraslih.

Studiju je financirala Europska komisija - Projekt broj: B3276

* Ključne kompetencije stručnjaka za obrazovanje odraslih (2010.) Studija na razini EU-a koju je proveo nizozemski institut „Research voor Beleid“ s ciljem identifikacije ključnih kompetencija nužnih za edukatore odraslih u Europi i stvaranja odgovarajućeg referentnog okvira „Ključne kompetencije stručnjaka za obrazovanje odraslih”. Referentni okvir obuhvaća cjelokupno profesionalno područje obrazovanja odraslih uključujući sve profesionalne uloge i funkcije. Unutar projekta nije napravljena razlika s obzirom na podpodručja obrazovanja odraslih ili pojedinačne profesionalne uloge. Međutim, referentni okvir pruža početnu točku za to.

Studiju je financirala Europska komisija, GU EAC (Glavna uprava za obrazovanje, mlade, sport i kulturu) – Projekt broj: B3542

* Nastao kao nedavni projektni rezultat suradnje ključnih stručnih tijela u međunarodnom obrazovanju i obrazovanju odraslih kao što su EAEA, DVV-International i DIE-Bonn, Curriculum GlobALE ​​još je jedan važan izvor kvalitetnog materijala sa snažnim utjecajem na projekt STEMS u području artikulacije nekih relevantnih i istaknutih pitanja u profesionalnom razvoju osoblja za učenje i obrazovanje odraslih[[10]](#footnote-10).

Istaknimo ovdje da se u potpunosti slažemo s tvrdnjom Curriculum GlobALE-a da „država, zajedno s građanstvom, mora stvoriti odgovarajuće sisteme kojima će omogućiti pojedincima da se uključe u cjeloživotno učenje. Na srednjem nivou, kvalificirano osoblje mora se obučiti i dobiti odgovarajuće radne uvjete, uključujući i primanje prihvatljive naknade”[[11]](#footnote-11). Ovaj međusobno vrlo povezan kontekst objašnjava zašto i iz kojih razloga moramo dalje razvijati kvalitetu učenja i obrazovanja odraslih pospješivanjem znanja i vještina/kompetencija nastavnog i osposobljavačkog osoblja.

Prikupili smo i analizirali neke aspekte učenja i obrazovanja odraslih u zemljama koje sudjeluju u projektu STEMS (Bugarska, Hrvatska, Češka, Mađarska i Rumunjska) kako bismo dobili ukupnu sliku o tome koja konkretna pitanja mogu utjecati na profesionalni razvoj osoblja u učenju i obrazovanju odraslih te bi trebala biti istaknuta u nizu preporuka za politiku.

Na kraju se osvrćemo i na neke novije statističke podatke o sudjelovanju odraslih u učenju i obrazovanju. Iz dolje navedenih tablica EUROSTAT-a jasno je da je sudjelovanje u učenju i obrazovanju odraslih instrument koji treba šire društveno/političko i gospodarsko priznanje kako bi mogao pridonijeti gospodarskoj konkurentnosti i društvenim tranzicijama u zemljama sudionicama u STEMS-u.

![Chart, bar chart

Description automatically generated]()

## 

Pravni konteksti profesionalizacije u učenju i obrazovanju odraslih koji se odnose na zemlje koje sudjeluju u STEMS-u

Proučivši područje pravnih alata u sustavima učenja i obrazovaja odraslih u zemljama koje sudjeluju u STEMS-u (BG, CRO, CZ, HU, RO), zaključujemo da je učenje i obrazovanje odraslih relativno dobro regulirano u pet zemalja STEMS-a.

*Što se tiče Bugarske*, provedeno je nekoliko reformi u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju (VET) te obrazovanju odraslih koje su prijavljene u bazu podataka EURYDICE-a.

Trenutna reforma u području strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (VET) i dalje je usredotočena na poboljšanje kvalitete i uspostavu sustava upravljanja strukovnim obrazovanjem te izgradnju poveznice između obrazovnog sektora i tržišta rada. Konkretnije, cilj je razvoj strukovnog obrazovanja i osposobljavanja ažuriranjem nastavnih planova i programa uz doprinos organizacija koje predstavljaju gospodarske sektore, učenjem na radnom mjestu (dualni sustav osposobljavanja) i pomoći za osposobljavanje na stvarnom radnom mjestu i u poduzećima za osposobljavanje. Napori su usmjereni na stvaranje uske veze između strukovnog obrazovanja i osposobljavanja s društveno-gospodarskim razvojem regija i strateških sektora gospodarstva.

Sukladno tome, u području učenja odraslih u provedbi je Nacionalna strategija za cjeloživotno učenje za razdoblje 2014.-2020., Nacionalna platforma „Ujedinjeni za učenje odraslih“ ažurira se zajedno s Nacionalnim informacijskim sustavom za učenje odraslih[[12]](#footnote-12). Za pripremu Nacionalnog programa u provedbi ažurirane Europske agende za učenje odraslih u provedbi je projekt 614188-EPP-1-2019-1-BGEPPKA3-ALAGENDA jer su napori usmjereni na unapređenje vještina odraslih, pripremu prijedloga za razvoj sektora do 2030. Predstojeće djelovanje je Procjena učinka politike učenja odraslih koja se provodi u razdoblju 2014.-2020.[[13]](#footnote-13).

VET programi nastavljaju nakon toga; na primjer, kvalifikacije operatera u proizvodnji tekstila i tekstilnog tehničara na razini 3 i 4 EQF-a smatraju se kontinuiranim VET-om. Prema Zakonu o predškolskom i školskom obrazovanju i Zakonu o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju, stjecanje strukovnih kvalifikacija regulirano je državnim obrazovnim standardima. Ovi standardi postoje za većinu strukovnih kvalifikacija. Sve razine VET kvalifikacija (EQF 2 do 5) temelje se na ishodima učenja. Slijedeći načela Europskog kreditnog sustava za VET (ECVET) [3], nedavne kvalifikacije sadrže jedinice ishoda učenja, iako kreditni sustav još nije u potpunosti uspostavljen.

Pravna osnova za validaciju neformalnog obrazovanja i informalnog učenja u strukovnom obrazovanju i osposobljavanju postoji od 2015. godine te su razvijeni postupci i kriteriji osiguranja kvalitete. Provedba bugarskog kvalifikacijskog okvira olakšat će uspostavu aranžmana za validaciju[[14]](#footnote-14). Strukture obrazovanja odraslih još uvijek nemaju snažnu potporu nacionalne vlade, a vještine usklađene s potrebama odraslih trebalo bi poboljšati na temelju dijaloga dionika. Jedan od glavnih izazova obrazovanja odraslih u Bugarskoj je konsolidacija nacionalne strategije za postizanje 4. cilja održivog razvoja (SDG 4)[[15]](#footnote-15). Postoji velika mogućnost da se kroz ovaj proces dalje promiče profesionalni razvoj osoblja za učenje i obrazovanje odraslih u sklopu programa financiranih od strane EU temeljenih na strateškom razvoju CŽU-a.

*Što se tiče Hrvatske* i njezinih pravnih alata u učenju i obrazovanju odraslih, ovo područje je uređeno zakonskim propisima koji se odnose na formalne strukture. Na temelju Zakona o obrazovanju odraslih iz 2007. godine, učitelji zaposleni u formalnom obrazovanju moraju posjedovati predmetno-stručne i pedagoško-nastavne kompetencije za rad s djecom u osnovnim i srednjim školama.

Za one koji rade u neformalnom obrazovanju odraslih ne postoje regulirani uvjeti, kvalifikacije i kompetencije te, posljedično, andragoške kompetencije nisu obvezne za rad u sustavu obrazovanja odraslih. Andragogija se i dalje shvaća kao pedagoška disciplina čak i ako visoka učilišta, posebice Sveučilišta u Zagrebu, Osijeku, Splitu i Zadru, izvode kolegije iz ovog područja u sklopu BA i MA programa pedagogije. Iako nacionalni dokumenti navode nedovoljne kompetencije edukatora odraslih kao prioritetni izazov u obrazovanju odraslih, pružanje i kontinuitet relevantnih programa trajnog stručnog usavršavanja (CPD) zaostaje za stvarnim zahtjevima. Takvi programi za edukatore odraslih organiziraju se na nacionalnoj razini jednokratno u obliku tematskih konferencija i radionica kako bi se usredotočili na stjecanje znanja i razvoj stava. Međutim, sudjelovanje na ovakvim događanjima odgovornost je edukatora, trenera i njihovih institucija, a na njega najčešće utječe činjenica da nije uvjet za zaposlenje[[16]](#footnote-16).

Prema Zakonu o obrazovanju odraslih (NN 17/07, 107/07, 24/10) i Zakonu o Agenciji za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih (NN 24/10), Agencija provodi stručno osposobljavanje djelatnika u području obrazovanja odraslih. Hrvatska vlada odnedavno radi na novom dnevnom redu i strategijama za blisku budućnost. Vlada je također počela razvijati novi kurikulum za obrazovanje odraslih koji bi se usredotočio na osnovne vještine i njihovo pružanje[[17]](#footnote-17).

Nakon prilagodbe novog Zakona o obrazovanju odraslih, nositeljima obrazovanja u Hrvatskoj poštivanje novih propisa može biti izazovno. Međutim, još uvijek nije jasno kako će novi Zakon promijeniti *status quo* neformalnog obrazovanja odraslih. Zakon propisuje obvezu trajnog stručnog usavršavanja za učitelje i trenere. Velika promjena je prepoznavanje znanja i vještina prethodno stečenih u životu ili radu, što bi trebalo omogućiti veću mobilnost unutar sustava cjeloživotnog učenja[[18]](#footnote-18).

*Što se tiče situacije u Češkoj*, pitanja obrazovanja odraslih obuhvaćena su brojnim različitim propisima. Zbog nepostojanja jednog integriranog pravnog propisa, teško je razjasniti kako se točno propisi prevode u praksu. Važeće zakonodavstvo sastoji se od sljedećih zakona:

1. Zakon o obrazovanju.

2. Zakon o visokom obrazovanju, koji uključuje odredbu o programima cjeloživotnog učenja.

3. Zakon o provjeravanju i priznavanju ishoda daljnjeg obrazovanja, koji propisuje Nacionalni kvalifikacijski okvir kao javno dostupan registar cjelovitih i djelomičnih kvalifikacija i njihovih standarda za kvalifikaciju i vrednovanje. Obrazovanje odraslih provode škole, visokoškolske ustanove i druge ustanove kao što su obrazovne ustanove kojima upravljaju mjerodavna ministarstva, kulturne ustanove, privatne obrazovne ustanove itd.[[19]](#footnote-19).

Obuhvaća i pravila za dodjelu i oduzimanje ovlaštenja za provjeru ishoda daljnjeg obrazovanja (djelomične ili cijele kvalifikacije), te pravila ocjenjivanja i stjecanja djelomične kvalifikacije, kao i odgovornosti tijela državne uprave u provjeravanju i priznavanju daljnjeg obrazovanja.

Propisi koji se odnose na radni učinak uključuju Zakon o radu, Zakon o zapošljavanju i pripadajuće propise Ministarstva obrazovanja, mladih i sporta. Prema Zakonu o radu, poslodavac je odgovoran za stručno usavršavanje svojih zaposlenika. Poslodavac također ima pravo zahtijevati od zaposlenika sudjelovanje na tečajevima, a zaposlenici su dužni održavati i usavršavati svoje kvalifikacije u skladu sa standardom radnog učinka dogovorenog s poslodavcem.

*Učenje i obrazovanje odraslih u Mađarskoj* odražava da je školsko obrazovanje usmjereno na stjecanje općeg, srednjeg ili visokog obrazovanja i/ili stručnih kvalifikacija, koje su uređene Zakonom o nacionalnom javnom obrazovanju ([Zakon CXC iz 2011. o nacionalnom javnom obrazovanju](https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1100190.tv)), Zakonom o visokom obrazovanju ([Zakon CCIV o nacionalnom visokom obrazovanju](https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1100204.tv)) i u slučaju stručne kvalifikacije Zakonom o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju ([Zakon CLXXXVII iz 2011. o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju](https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1900080.tv))

Osposobljavanje izvan školskog sustava temeljno je uređeno Zakonom o obrazovanju odraslih ([Zakon LXXVII iz 2013. o obrazovanju odraslih](https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=a1300077.tv)). Strukovno osposobljavanje uključeno u druge zakone mora podlijegati oba propisa. Zakon i propisi o strukovnom osposobljavanju uređeni su [Zakonom o strukovnom obrazovanju i osposobljavanju i Zakonom o zapošljavanju i skrbi za slučaj nezaposlenosti](https://net.jogtar.hu/jogszabaly?docid=99100004.TV) (Zakon IV. iz 1991.).

Što se tiče stručnog usavršavanja osoblja za učenje i obrazovanje odraslih u Mađarskoj, Zakon LXXVII iz 2013. o osposobljavanju odraslih, na snazi ​​od 1. rujna 2013., promijenio je dotadašnji sustav osposobljavanja odraslih. Zakon o usavršavanju odraslih nema posebne odredbe o stručnom usavršavanju i kontinuiranom stručnom usavršavanju nastavnika. U slučaju školskog obrazovanja odraslih, kontinuirano stručno usavršavanje nastavnika regulirano je općim propisima o vrsti škole, nema daljnjih posebnih propisa o stalnom stručnom usavršavanju[[20]](#footnote-20).

*Što se tiče Rumunjske,* Zakon br. 375/2002 za davanje suglasnosti Pravilniku Vlade br. 129/2000 o stručnom osposobljavanju odraslih (izmijenjeno i dovršeno GD br. 522/2003, GD br. 887/2004, GD br. 522/2003, NN br. 791/2004) utvrđuje opći okvir i specifične uvjete rada sustava strukovnog osposobljavanja: definicije pojmova koji se koriste u području strukovnog osposobljavanja odraslih; ciljevi kontinuiranog usavršavanja, stečene stručne kompetencije, načini organizacije, ovlaštenja nositelja izobrazbe, evaluacija i certificiranje programa, načini financiranja[[21]](#footnote-21). Štoviše, razvoj u rumunjskom obrazovanju i osposobljavanju pomogao je napretku pokretanja, osposobljavanja, usavršavanja, specijalizacije, prekvalifikacije, profesionalnog razvoja, kvalifikacije ili promjene kvalifikacija kroz programe posebnog obrazovanja i osposobljavanja s pažnjom na prijenos bodova, evaluaciju i certifikaciju stečenih kompetencija.

Cjeloživotno učenje u Rumunjskoj zakonski mora osigurati dimenzije kompenzacijskog obrazovanja, kontinuiranog strukovnog osposobljavanja, građanskog obrazovanja i osobnog obrazovanja koje se odnosi na jačanje aktivnog građanstva[[22]](#footnote-22).

Primjeri dobre prakse koji se odnose na povećanje profesionalnih vještina i kompetencija edukatora odraslih – odredbe, programi

*U Bugarskoj* zanimanje edukatora odraslih ne spada na popis službeno razrađenih i priznatih zanimanja. Također ne postoji organizirani nacionalni sustav za obuku nastavnika i trenera koji rade u obrazovanju i osposobljavanju odraslih. Međutim, obrazovni programi za odrasle podupiru stjecanje i kontinuirani razvoj devet glavnih ključnih vještina za učenje odraslih:

* vještine bugarskog jezika;
* komunikacijske vještine na stranom jeziku;
* matematičke vještine i temeljne vještine iz područja prirodnih znanosti i tehnologija;
* digitalne vještine;
* vještine učenja;
* socijalne i građanske vještine;
* proaktivnost i poduzetnost;
* kulturna osvještenost i kreativno izražavanje;
* vještine koje podržavaju održivi razvoju i zdrav načinu života[[23]](#footnote-23).

Nevladine organizacije, zaklade i udruge regulirane su Zakonom o udrugama koji uređuje pravni status neprofitnih organizacija u Bugarskoj. Dva primjera dobre prakse iz nevladinog okruženja odnose se na kvalitetu podizanja vještina i kompetencija odraslih učenika angažiranjem kvalificiranih edukatora i trenera:

- Udruga **Znanie** jedna je od najvećih mreža udruga uključenih u obrazovanje odraslih u Bugarskoj pod nazivom “Federacija društava za podršku znanju” (Federation of Societies for Support of Knowledge, FSSK). To je krovna organizacija za 30 regionalnih udruga koje se obično skraćeno nazivaju “Znánie udruge”. Savez i njegove udruge članice pružaju širok raspon tečajeva, seminara i drugih obrazovnih aktivnosti u područjima kao što su jezici i računarstvo, poslovanje, knjigovodstvo, bankarstvo, poljoprivreda, turizam, kultura, prekvalifikacija, sustavi certificiranja, strukovno osposobljavanje i stručno usavršavanje za nastavnike. Organiziraju se i tečajevi o ljudskim pravima, zaštiti okoliša, javnoj službi itd.

- **Znanstveno-tehničke udruge** – Znanstveno-tehničke udruge čine drugu mrežu. Okupljene su pod krovnom federacijom FNTS (Federacija znanstveno-tehničkih udruga). Članovi ove federacije i njezinih udruga su inženjeri, poduzetnici, akademici, poljoprivrednici, tehničari, studenti i dr. FNTS sudjeluje u tržištu obrazovanja odraslih putem vlastitog centra za stručno osposobljavanje. Njegova licenca Nacionalne agencije za strukovno obrazovanje i osposobljavanje pokriva preko 100 različitih zanimanja, uglavnom u tehnologiji, a odnedavno i u poljoprivredi i građevini[[24]](#footnote-24).

*U Hrvatskoj* praktične promjene odražavaju da je Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih poduzela niz inicijativa usmjerenih na stručno usavršavanje zaposlenika u obrazovanju odraslih u pogledu sadržaja i kompetencija potrebnih andragoškom osoblju*.*

Značajan iskorak u posljednjih pet godina svakako je program Curriculum GlobALE. Obrazovni programi temeljeni na ovom programu imaju za cilj poboljšanje profesionalizacije nastavnika u obrazovanju odraslih, pružanje podrške svim nositeljima obrazovanja odraslih te poticanje razmjene znanja i međusobnog razumijevanja među učiteljima u obrazovanju odraslih.

Svakako treba istaknuti razvoj Novog modela stručnog usavršavanja nastavnika strukovnih predmeta u okviru ESF-ova projekta „Modernizacija sustava stručnog usavršavanja nastavnika strukovnih predmeta“ u kojem je jedan modul usmjeren isključivo na jačanje andragoških kompetencija kako bi se učitelji osposobili za rad s odraslim učenicima. Osim toga, vrijedi spomenuti Međunarodni andragoški simpozij koji Agencija organizira svake godine pružajuži priliku svima koji rade u području obrazovanja odraslih da se upoznaju s najnovijim trendovima u obrazovanju odraslih i s aktualnim politikama u obrazovanju odraslih na nacionalnoj i europskoj razini.

Prepoznajući važnost suradnje i partnerstva svih dionika u obrazovanju odraslih, ustanove za obrazovanje odraslih, uz potporu Agencije, organiziraju i provode stručno usavršavanje na lokalnoj razini. Polaznicima ovih osposobljavanja Agencija izdaje potvrdu o stručnom osposobljavanju. Nadalje, uvažavajući potrebe i probleme s kojima se susreću svi dionici uključeni u obrazovanje odraslih, Agencija organizira i provodi stručno usavršavanje na regionalnoj razini gdje se sudionicima pruža prilika za zajedničku raspravu i konstruktivne prijedloge kojima se definiraju buduće smjernice za daljnji razvoj kvalitete sustava[[25]](#footnote-25).

U 2021. godini Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih namjerava održati nekoliko andragoških radionica u okviru ESF-ova projekta Promicanje cjeloživotnog učenja faza II., u sklopu aktivnosti Jačanje kompetencija andragoških radnika. Riječ je o novom konceptu stručnog usavršavanja (fakultativni moduli, MI3 Jačanje kompetencija andragoških radnika), razvijenom prema programu Curriculum globALE, koji je uspješno završilo preko dvjesto polaznika od 2015. do 2018. godine. Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih održat će tri ciklusa radionica, po 25 sudionika (ukupno 75 sudionika). Ciklus radionice obuhvaća 336 sati stručnog usavršavanja, što uključuje 18 dana aktivnog sudjelovanja u radionici, samostalni rad i završnu radionicu. Ovisno o epidemiološkoj situaciji, radionice se mogu održavati dijelom fizički, a dijelom online. Završetkom programa polaznici će dobiti Agencijin certifikat o stručnom usavršavanju u trajanju od 336 sati, te certifikat Curriculum globALE[[26]](#footnote-26).

*Češki* primjer pokazuje snažnu usredotočenost na razvoj kvalitete učenja i obrazovanja odraslih kroz izravna djelovanja*:*

**Udruga ustanova za obrazovanje odraslih** Češke Republike osnovana je 1997. godine. Udruga štiti interese i potrebe svojih članova, osigurava profesionalnu kvalitetu svojih članova i usluga te surađuje s državnim tijelima u pripremi i provedbi zakonodavstva o obrazovanju odraslih.

**Udruga sveučilišta za treću dob** osnovana je 1993. godine i inicira osnivanje sveučilišta za treću životnu dob i koordinira njihovo djelovanje.

**Nacionalni centar za obrazovanje na daljinu** postoji od 1995. godine u sklopu Centra za visokoškolske studije. Njegova je zadaća podržati razvoj obrazovanja na daljinu i korištenje informacijske i komunikacijske (IKT) tehnologije u nastavi.

*U Mađarskoj* je obrazovanje odraslih izvan školskog sustava regulirano [Zakonom o obrazovanju odraslih](https://njt.hu/jogszabaly/2013-77-00-00.17). To također uključuje institucionalni sustav i upravljanje; istodobno ne definira kriterije za upravljanje institucijom. Međutim, obavljanje djelatnosti osposobljavanja odraslih [podliježe prijavi](https://www.kormanyhivatal.hu/hu/pest/szervezeti-egysegek-elerhetosegei/szakkepzesi-es-felnottkepzesi-foosztaly/felnottkepzesi-osztaly/kapcsolodo-anyagok-felnottkepzes/felnottkepzesi-tevekenyseg-engedelyezese) ili odobrenju, a stručni voditelj odgovoran za stručnu djelatnost zapošljava se kao zaposlenik u ustanovi za osposobljavanje odraslih. Stručni voditelj mora:

• steći višu ili visoku stručnu spremu iz andragogije;

• ili višu ili visoku stručnu spremu pedagogije uz najmanje 3 godine profesionalnog iskustva u obrazovanju odraslih;

• ili višu ili visoku stručnu spremu pedagogije i najmanje 5 ECTS-a iz visokoškolske obuke o osposobljavanju i zahtjevima ishoda obrazovanja i osposobljavanja odraslih.

Stručni voditelj ustanove za osposobljavanje odraslih koja djeluje kao samostalni poduzetnik ili pojedinac može također biti njen vlasnik ako ispunjava kriterije za kvalifikaciju ili stručno iskustvo koje se zahtijeva od stručnog voditelja.

Stručnjaci za osposobljavanje odraslih moraju biti uključeni u proces licenciranja i nadzor programa i institucija osposobljavanja odraslih. Uvjeti za obavljanje stručne djelatnosti uređeni su [Vladinom uredbom o provedbi Zakona o obrazovanju odraslih](https://njt.hu/jogszabaly/2020-11-20-22.2) (12. st.). Stručnjaci za obuku odraslih dužni su proći daljnju obuku i položiti ispit u roku od 6 mjeseci od početka aktivnosti, a nakon toga svake 2 godine.

Dobar primjer profesionalnog razvoja osoblja za učenje i obrazovanje odraslih je uloga visokoškolsih ustanova u pružanju kontinuiranog stručnog programa za osoblje kroz nacionalne konferencije za CŽU i radionice kroz Mrežu CŽU-a mađarskih sveučilišta – MELLearN[[27]](#footnote-27).

*U Rumunjskoj* postoji nekoliko primjera od kojih ćemo izdvojiti dva:

**Centri za stručno osposobljavanje, nastava na poljoprivrednom gospodarstvu**

Stanje postoježe infrastrukture (zgrade, objekti za teorijsku i praktičnu obuku) upućuje na potrebu za većim zahvatima, sanacijom ili modernizacijom. Nekim radionicama i uredima nedostaju laboratoriji. Oprema mnogih jedinica je zastarjela, a u opreme mnogih postojećih nije se značajnije ulagalo od 1990. U većini slučajeva nakon 1990., oprema je bila ograničena na ono što se moglo dobiti iz samofinanciranja, donacija ili sponzorstava - nedovoljno kvantitativno i kvalitativno. Osjeća se nedostatak moderne opreme i opreme za simulaciju potrebne za učinkovito obrazovanje, usmjereno na studente.

Trenutno postoji mali broj partnerstava između poljoprivrednih poduzeća/poljoprivrednih gospodarstava i strukovno-tehničkih i poljoprivrednih obrazovnih jedinica u ruralnom okruženju. Održivo partnerstvo između škole i farmi trebalo bi se graditi na dugoročnim obvezama i dovesti do stvarnih koristi za sve uključene strane. U kontekstu provedbe ciljeva Strategije Europa 2020, razvoj stručnog i tehničkog obrazovanja lokalni je i regionalni prioritet za potporu pametnom i održivom rastu. Nacionalni program ruralnog razvoja (NRDP) mogao bi biti održiv izvor financiranja za uređenje i opremljivanje didaktičkih gospodarstava koja pripadaju srednjim poljoprivrednim školama.

**Primjeri dobre prakse** odražavaju sljedeće dimenzije:

2.1. Postizanje fleksibilnih sporazuma o obuci, osiguravanje jednakosti šansi;

2.2. Povećanje razine osposobljenosti ljudskog kapitala i formiranje novih vještina prilagodbe tehnološkim i organizacijskim promjenama u poduzećima;

2.3. Stručna prekvalifikacija prema potrebama tržišta rada;

2.4. Priznavanje i kapitalizacija profesionalnog iskustva i vještina stečenih formalno i neformalno;

2.5. Raznovrsnost ponude osposobljavanja i njena prilagodba potrebama ciljnih skupina, primjerice programima učenja na daljinu, savjetovanju itd.;

2.6. Pružanje posebnih mjera podrške osobama u nepovoljnom položaju u svrhu povećanja stope sudjelovanja u stručnom osposobljavanju;

2.7. Promicanje cjeloživotnog učenja;

2.8. Osvježavanje znanja i usavršavanje stručnog osposobljavanja u osnovnim i srodnim zanimanjima;

2.9. Omogućavanje društvene integracije pojedinaca u skladu s njihovim profesionalnim težnjama i zahtjevima tržišta rada;

2.10. Osposobljavanje ljudskih potencijala sposobnih pridonošenju povećanju snage rada;[[28]](#footnote-28)

Utjecaj međunarodne suradnje usmjerene ka razvoju kvalitete u profesionalizaciji osoblja za učenje i obrazovanje odraslih

*U Bugarskoj* se konsolidacija nacionalne strategije o postignućima UN-ovog Programa održivog razvoja do 2030. i njezinog cilja 4 koji se odnosi na kvalitetno obrazovanje i pravedno cjeloživotno učenje može smatrati međunarodnim utjecajem na razvoj učenja i obrazovanja odraslih. Također, snažna ovisnost o programima financiranim iz programa Erasmus+ ukazuje na potrebu za relevantnim reformama i intervencijama na pitanjima kvalitete kao što je profesionalni razvoj osoblja u učenju i obrazovanju odraslih, posebno na poboljšanju kvalitete digitalnih vještina, vještina validacije itd.[[29]](#footnote-29).

*Što se tiče Hrvatske*, projektni primjeri međunarodne suradnje pokazuju sljedeću sliku:

Projekt **Promocija cjeloživotnog učenja** (PCU) ukupne vrijednosti 11.506.369,61 kn, financiran je sredstvima Europskog socijalnog fonda (ESF) u okviru Operativnog programa Učinkoviti ljudski potencijali 2014-2020 (OP ULJP 2014 – 2020). Nositelj projekta je Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih (ASOO), a projekt se provodio u razdoblju od 2016. do 2019. godine[[30]](#footnote-30).

Svrha i ciljevi projekta: Svrha je projekta odgovoriti na identificirani problem nedovoljnog uključivanja građana RH u sustav cjeloživotnog učenja ciljanim aktivnostima promocije važnosti cjeloživotnog učenja i obrazovanja odraslih te jačanjem kapaciteta dionika sustava obrazovanja odraslih, a uzimajući u obzir činjenicu da je cjeloživotno učenje strateški cilj RH. Temeljem navedenog definirani su i postavljeni ciljevi projekta PCU i to: promocija važnosti i različitih mogućnosti za cjeloživotno učenje u Republici Hrvatskoj, jačanje kapaciteta svih dionika uključenih u sustav obrazovanja odraslih na nacionalnoj i lokalnoj razini. Projektne aktivnosti bile su organizirane u sklopu osam elemenata: Osmišljavanje sveobuhvatne i kontinuirane promocije cjeloživotnog učenja i obrazovanja odraslih u RH, provedba kampanje promocije cjeloživotnog učenja, organizacija Tjedna cjeloživotnog učenja (TCU), organizacija Međunarodnog andragoškog simpozija, organizacija i provedba edukacije za djelatnike ASOO/MZO, izrada i provedba programa jačanja kompetencija andragoških djelatnika, promidžba i vidljivost, upravljanje projektom i administracija.

REZULTATI PROJEKTA: Svrha aktivnosti u okviru Elementa 1 bila je osigurati stratešku podlogu za promociju svih oblika cjeloživotnog učenja u Republici Hrvatskoj te su se po prvi put analizirale dosadašnje prakse, proučili primjeri u drugim zemljama te predložila strategija kontinuirane promocije cjeloživotnog učenja. U sklopu ovog elementa provedeno je sveobuhvatno istraživanje obrazovanja odraslih u RH temeljem kojeg su izrađeni i tiskani Rezultati istraživanja te Strateški okvir promocije cjeloživotnog učenja 2017. – 2020.: četiri svečana otvorenja TCU-a, četiri Sajma TCU-a, prezentacija Rezultata istraživanja Obrazovanje odraslih u Republici Hrvatskoj 2017. i Strateškog okvira promocije cjeloživotnog učenja u Republici Hrvatskoj 2017.-2020., dvije stručno–znanstvene konferencije s temama *Komu treba obrazovanje odraslih?* te *Upravljanje kvalitetom u obrazovanju odraslih*, 75 regionalnih događanja, dvije regionalne konferencije, predstavljanje ostvarenih rezultata projekta te prezentacija projektnih aktivnosti. Uspostavljena je i mreža osam regionalnih koordinatora, a u svrhu decentralizacije aktivnosti vezanih uz učenje i obrazovanje, odnosno s ciljem uključivanja svih regija i županija RH u aktivnosti projekta. U okviru projekta održane su četiri nacionalne obrazovne kampanje Tjedan cjeloživotnog učenja tijekom kojih su, u suradnji s regionalnim koordinatorima i ustanovama za obrazovanje odraslih, organizirana brojna besplatna događanja (radionice, predavanja, okrugli stolovi, seminari itd.) na području cijele RH i to: 2016. 700 događanja; 2017. 722 događanja; 2018. 898 događanja; 2019. 747 događanja.

Na navedenim događanjima sudjelovalo je nekoliko desetaka tisuća građana. Informiranje građana o tome kako sami mogu postati dio procesa cjeloživotnoga učenja te njihovo motiviranje da se na taj korak odvaže, okosnica je svakog Tjedna cjeloživotnog učenja, a svaka kampanja bila je i snažno medijski popraćena. Aktivnosti kampanje popraćene su i promotivnim materijalima te brošurama o rezultatima kampanje.

Nadalje, u sklopu projekta održana su ukupno četiri Međunarodna andragoška simpozija koji su omogućili svima koji rade u obrazovanju odraslih da se upoznaju s najnovijim trendovima na području andragogije i aktualnostima iz politika obrazovanja odraslih na nacionalnoj i europskoj razini, kao i s primjerima dobre prakse i iskustvima iz cijele Europe. Svaki od Simpozija okupio je više od 200 sudionika.

S ciljem unaprjeđenja profesionalizacije i poticanja na razmjenu znanja među nastavnicima koji rade u obrazovanju odraslih odrađeno je osam ciklusa andragoških radionica na kojima je sudjelovalo ukupno 259 sudionika, odnosno predstavnika ustanova za obrazovanje odraslih. Edukacije su se provodile kroz program Curriculum globALE koji obuhvaća pet tematskih osnovnih modula u trajanju od osamnaest radnih dana, odnosno 336 sati, a obrađene su sljedeće teme: Pristup obrazovanju odraslih, Planiranje, organizacija i evaluacija u obrazovanju odraslih, Učenje i poučavanje odraslih, Komunikacija i grupna dinamika u obrazovanju odraslih i Metode obrazovanja odraslih[[31]](#footnote-31).

*U Češkoj* su nedavno kroz projekte promovirani programi temeljeni na međunarodnim partnerstvima koji pomažu edukatorima i trenerima odraslih da obavljaju svoje profesionalne aktivnosti za odrasle učenike kao primjere:

**Osposobljavanje učitelja za uključivanje djece stranaca**

Projekt Osposobljavanje učitelja za uključivanje djece stranaca (TTI) podnio je Nacionalni institut za daljnje obrazovanje (NIDV) Republike Češke. Bio je to dvadesetomjesečni projekt strateškog partnerstva nastao u suradnji s iskusnim subjektima. Partneri na projektu bili su talijanski Associazione CEMEA Napoli, Slovački državni pedagoški institut (SPU) i grčki 1. generalni licej u Trikali. Provedeni projekt imao je za cilj osmisliti principe metodičke podrške nastavnom osoblju u obrazovanju i uključivanju djece/učenika stranaca koji pohađaju škole i druge obrazovne ustanove u Češkoj, Slovačkoj, Italiji i Grčkoj. Uglavnom se fokusira na osnovno obrazovanje (osnovno) i srednje obrazovanje (srednja škola, srednja škola) te neformalne, slobodne aktivnosti škola i drugih uključenih subjekata. Cilj projekta nije bio samo razmjena inspirativnog iskustva za profesionalce partnerskih organizacija, već i stvaranje zajedničkog, korisnog, praktičnog, slobodno dostupnog alata za nastavnike/radnike koji se nađu u situaciji u kojoj u nastavnoj praksi moraju uključiti djecu stranaca. Glavni rezultati projekta bili su: analiza trenutnog stanja integracije djece imigranata u formalno i neformalno obrazovanje; Modul/program za e-učenje koji nudi metodički pristup procesu integracije učenika - stranaca u školu i anketni upitnik. E-učenje je podijeljeno na pojedinačne module. Modul je alat koji donosi inspirativne primjere iz prakse i informacije (objavljene na web stranici NIDV-a ili Portalu podrške obrazovnim radnicima koji obrazuju djecu za strane učenike), koji je kreiran u Moodle okruženju i stoga je dostupan online. Ostali ishodi su nastavni materijali, prezentacije, web poveznice.

**Prema rodno osjetljivom obrazovanju**

„Prema rodno osjetljivom obrazovanju” bio je trogodišnji projekt koji u strateškom partnerstvu provodi pet organizacija iz tri zemlje EU-a: Sveučilište Masaryk (Češka), Gender Information Center NORA (Češka), Mađarski ženski lobi (Mađarska), Sveučilište Eötvös Loránd (Mađarska) i Verein EfEU (Austrija).

Konzorcij se sastojao od organizacija s velikim iskustvom u radu s (budućim) učiteljima, rodnim pitanjima i/ili dramskim tehnikama. Bila je to jedinstvena suradnja neprofitnih organizacija i sveučilišta. Glavni cilj projekta bio je povećati rodnu osjetljivost sadašnjih i budućih učitelja kroz razvoj, pilotiranje i širenje metodologije za obuku u rodno osjetljivom obrazovanju. Projekt je bio usmjeren na sadašnje i buduće učitelje i nastavnike i imao je za cilj pomoći im da razviju svoje kompetencije u suočavanju s rodnom raznolikošću i jednakošću u razredu.

Tijekom projekta razvijena su tri međusobno povezana intelektualna rezultata: 1) Sveobuhvatna komparativna istraživačka studija koja prikazuje situaciju roda u obrazovanju unutar tri uključene zemlje 2) Priručnik za trenere nastavnika koji opisuje više od pedeset korisnih aktivnosti za povećanje rodne osjetljivosti (budućih) učitelja i koji nudi scenarije pet različitih tečajeva o rodno osjetljivom obrazovanju 3) Pet videozapisa za podizanje svijesti o različitim aspektima rodne nejednakosti u obrazovanju.

**Joyful Adult Training using Augmented Reality (Veseli trening za odrasle pomoću proširene stvarnosti)**

Dvogodišnje JoyAR partnerstvo okuplja 9 partnera iz EU-a s ciljem dijeljenja znanja o tehnologiji poznatoj kao proširena stvarnost (AR) i istraživanja kako se ona može koristiti za stvaranje radosnog okruženja za obrazovanje i obuku odraslih. Kroz niz transnacionalnih mobilnosti i nakon pregleda načina na koji se AR trenutno iskorištava u obrazovanju, JoyAR konzorcij je pripremio niz studija slučaja kako bi pomogao i partnerima i drugima da uvaže prednosti koje AR donosi dionicima obrazovanja. U razvoju ove baze znanja, dva partnera s iskustvom u primjeni AR-a u tehničkim aplikacijama, podijelila su svoje znanje s ostalim članovima konzorcija.

**Rozvoj vzdělávání dospělých v Tachově**

Projekt „Razvoj obrazovanja odraslih u Tahovu“ nastao je zbog potrebe da zadovoljimo nove europske obrazovne metode i alate te potom razvijemo vlastite tečajeve kako bi bili privlačni javnosti i zadovoljavali europske standarde. Projekt uključuje sudjelovanje tri djelatnika Regionalnog centra za obuku u inozemnim obrazovnim institucijama. Cilj projekta je omogućiti zaposlenicima da se obrazuju u europskim zemljama u okviru kratkoročnih tečajeva. Cilj je razviti kompetencije zaposlenika, ali i njihovu europsku svijest. U projekt će biti uključena tri djelatnika; ovi odabrani radnici aktivno su uključeni u kreiranje edukacijskih tečajeva centra. Aktivnosti projekta uključuju jednu mobilnost svakog zaposlenika na odabranom tečaju obuke u zemljama EU-a. Ove aktivnosti će se odvijati prema rasporedu. Po povratku djelatnika centra s tečajeva njihova nova znanja uspoređivat će se s postojećim nastavnim metodama i alatima centra. Potencijalna dugoročna korist projekta nije samo poboljšanje kvalitete pružanja usluga i posljedično poboljšanje konkurentnosti, već i prijenos europske dimenzije u javni obrazovni centar u Tachovu, u perifernoj regiji Češke Republike.

**Nove tehnologije, metode i vještine za učinkovito obrazovanje odraslih na stranim jezicima**

Glavni cilj projekta je prijenos u korištenje suvremenih tehnologija, aplikacija, on-line alata, novih metoda i trendova u području jezičnog obrazovanja te njihova implementacija u zajedničko jezično obrazovanje. Cilj je i mapiranje prikladnih alata i platformi za e-učenje te kreiranje koncepcije jezičnih tečajeva koji se održavaju u obliku kombiniranog učenja.

Ovi će se ciljevi postići sudjelovanjem u odabranim mobilnostima, koje su usmjerene na gore navedena područja. Mobilnosti su:

• Osnaživanje u ICT vještinama korištenjem tehnologije - tečaj s fokusom na alate općenito primjenjive u obrazovanju, npr. blog, video, on-line vježbe, virtualni identitet itd.

• otkrivanje najboljih aplikacija i alate za e-učenje, učenje na daljinu i web dizajn - tečaj s fokusom na rad s platformama za e-učenje, postavljanje prikladnog oblika kombiniranog učenja, stvaranje multimedijskog sadržaja, korištenje aplikacija itd.

• Podučavanje jezika u digitalnoj eri: najbolje aplikacije, web platforme i ICT resursi za poučavanje jezika - tečaj s fokusom na aplikacije, platforme, alate i ICT resurse posebno za jezično obrazovanje**.** [[32]](#footnote-32)

*U Mađarskoj*, primjer profesionalnog razvoja je međunarodni, i dolazi sa Sveučilišta u Pečuhu koje je sudjelovalo u projektu **Erasmus+ INTALL i njegovoj Akademiji za obrazovanje odraslih** te izravno uključilo nekoliko stručnjaka u učenju i obrazovanju odraslih, istraživača i magistarskih i doktorskih studenata obrazovanja odraslih iz Mađarske kako bi prikupili i dijelili znanja i razvijali vještine potrebne u kvalitetnom obrazovanju odraslih[[33]](#footnote-33).

*Prema međunarodno vođenim praksama u Rumunjskoj,* moraju se spomenuti sljedeći primjeri:

**Nacionalni institut za upravu (INA)** organizira programe strukovnog osposobljavanja (napredno osposobljavanje i specijalizirano osposobljavanje) koji na inovativan način obrađuju različite teme, utvrđene pažljivom analizom potreba za usavršavanjem i prilagođene zahtjevima nacionalnih i međunarodnih strateških dokumenata kojima je cilj razvijati vještine koje idu ukorak sa zahtjevima moderne i učinkovite javne uprave[[34]](#footnote-34).

**Ministarstvo europskih fondova**, putem Upravljačkog tijela za Operativni program ljudskog kapitala 2014. – 2020., raspisuje natječajni „Program osposobljavanja i kontinuiranog stručnog usavršavanja u području zdravstvene ekonomije“ – Zdravstvena ekonomija i jednakost u pristupu uslugama i tehnologijama, Prioritetna os 4: Uključivanje i borba protiv siromaštva, Specifični cilj 4.8: Poboljšanje razine vještina medicinskih stručnjaka[[35]](#footnote-35).

Pravne reforme nastavljaju se do danas, a ponajviše s Nacionalnim razvojnim planom 2007.-2013. (NDP) i Sektorskim operativnim programom za razvoj ljudskih potencijala (SOPHRD) počevši od 2007., koji imaju za cilj postizanje mjerila postavljenih u Lisabonskom Program obrazovanja, osposobljavanja i zapošljavanja. Neki ciljevi cjeloživotnog učenja također se eksplicitno nalaze u sektorskim strateškim dokumentima, kao što su: Nacionalna strategija zapošljavanja 2004.-2010., Kratkoročna i srednjoročna strategija kontinuiranog stručnog usavršavanja 2005.-2010. i Strateške smjernice Ministarstva obrazovanja i istraživanja za 2006-2008. Ključna ministarstva odgovorna za organizaciju i akreditaciju obrazovanja odraslih su Ministarstvo obrazovanja za istraživanje i inovacije (ranije Ministarstvo obrazovanja, istraživanja i mladih), Ministarstvo socijalne solidarnosti i obitelji rada te Ministarstvo kulture - ovisno o vrsti ponuđenog programa. Sveukupno postoje tri različite razine upravljanja.

## Kao i središnja uprava iz Ministarstva, odgovornost je podijeljena između regionalne, općinske i lokalne razine, posebice za formalni obrazovni sustav. Ministarstvo obrazovanja ima cjelokupnu odgovornost za obrazovanje u Rumunjskoj, uključujući učenje i obrazovanje odraslih.

## Strukovno i tehničko obrazovanje i osposobljavanje (VET) ima dugu tradiciju u Rumunjskoj, djelomično nadahnutu modelima koje su usvojili drugi komunistički režimi, s tendencijom davanja prednosti tehničkim i strukovnim školama u odnosu na tradicionalno srednjoškolsko obrazovanje. U jednom trenutku tijekom Ceauşescuovog razdoblja, na primjer, do 92% učenika očito je bilo na nekoj vrsti stručnog osposobljavanja na srednjoškolskoj razini. Tradicionalno je postojala jaka tradicija da škole surađuju s poduzećima kako bi studentima pružile prilike za obuku i praksu, a zatim također osigurale zaposlenje kvalificiranom studentu nakon završetka studija. Tvrtke su također osigurale nastavnike za obuku praktičnih vještina i odigrale vrlo važnu ulogu u podršci sustavu strukovnog obrazovanja i osposobljavanja u Rumunjskoj.

Motivacije osoblja za učenje i obrazovanje odraslih za podizanja vještina i kompetencija za podučavanje/obuku odraslih učenika

*U kontekstu Bugarske,* europski projekti pružaju mogućnosti za edukatore odraslih i rade kao motivirajući okviri i inicijative za razvoj i nadogradnju kompetencija u skladu s rastućim društvenim i ekonomskim zahtjevima kako bi se usluge u učenju i obrazovanju odraslih poboljšale uz standarde kvalitete u pogledu sadržaja/oblika i metodologija[[36]](#footnote-36).

*Što se tiče Hrvatske*, djelatnost obrazovanja odraslih u regulirana je Zakonom o obrazovanju odraslih od 2007. godine prema kojem se „obrazovanje odraslih temelji na načelu stručne i moralne odgovornosti andragoških djelatnika te jamstvu kvalitete obrazovne ponude“, dok „program izvode učitelji, nastavnici, profesori, stručni suradnici, predavači, treneri, voditelji i drugi“, koji „moraju ispunjavati uvjete propisane programom“ te „imaju pravo i obvezu stručnog i andragoškog usavršavanja ” (Narodne novine 17/07, 107/07, 24/10). Prema istom Zakonu, Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih nadležna je za programe trajnog andragoškog stručnog usavršavanja. Radna norma za edukatore odraslih definirana je u skladu s propisima o odgojno-obrazovnoj djelatnosti (Narodne novine, br. 17/08) i predstavlja jedan od ključnih oblika strukturalne potpore za kontinuirano stručno usavršavanje učitelja u Hrvatskoj, kao i u većini europskih zemalja, više od polovice vremena provode na nastavi, dok ostatak koriste za druge aktivnosti, među kojima je i stručno usavršavanje. Za početnike u formalnom sustavu obrazovanja odraslih propisano je razdoblje naukovanja (12 mjeseci), tijekom kojeg se pripravnik uvodi u posao, nakon čega slijedi ispit za licencu.

U nedavnom dokumentu o obrazovnoj politici, Strategiji obrazovanja, znanosti i tehnologije iz 2014. godine, moguće je vidjeti perspektivu profesionalizacije sustava kroz uspostavu i implementaciju: (1) sustava cjeloživotnog stručnog usavršavanja odraslih, razvoj licenciranja i standarda kvalifikacija edukatora; (2) programa psihološkog, didaktičko-metodičkog, andragoškog i dodatnog obrazovanja i osposobljavanja; i (3) projekata koji će prethoditi definiranju sustava cjeloživotnog profesionalnog razvoja, licenciranju odgajatelja odraslih i razvoju standarda kvalifikacija za edukatore odraslih (MZOS, 2014.)[[37]](#footnote-37).

*Češko okruženje* pokazalo je da su motivacija i motivacijski čimbenici u velikoj mjeri individualni i ovise o osobnosti odgajatelja i trenutnoj situaciji u njihovom poslu i osobnom životu. U Češkoj edukatori (osobito u državnim školama) imaju mnogo mogućnosti za razvoj svojih kvalifikacija. Mogu sudjelovati u mnogim obrazovnim programima koji se često financiraju iz EU projekata. Edukatori su često zauzeti i psihički preopterećeni, a neki obrazovni djelatnici imaju poteškoća u pronalaženju dovoljno sudionika za svoje programe obuke. Prema Zakonu o radu u Češkoj Republici, zaposlenici obrazovnih ustanova dužni su održavati i poboljšavati svoje kvalifikacije u skladu sa standardom radnog učinka dogovorenog s poslodavcem. Primjeri motivirajućih čimbenika*:*

• Poboljšanje profesionalnih vještina.

• Savladavanje novih metoda i tehnika.

• Poboljšanje učinkovitosti nastave i učeničkih ishoda.

• Poboljšanje učinkovitosti nastave i olakšavanje rada.

• Nagrađivanje, kao što je povećanje plaće.

• Ublažavanje straha od gubitka posla.

• Stjecanje boljih odnosa s kolegama sudjelovanjem u obrazovnim aktivnostima.

• Razmjena praktičnih iskustava s drugim odgajateljima.

*U Mađarskoj,* glavni motivacijski čimbenici za nastavno osoblje u učenju i obrazovanju odraslih za sudjelovanje u programima stručnog usavršavanja su sljedeći:

• Rastuće organizacijsko priznanje uz poštovanje javnosti koje se odnosi na brigu o kvaliteti;

• Proširivanje znanja i vještina kako bi postali učinkovitiji;

• Postati bolji u poslu i uspješniji u karijeri;

• Prikupljanje i dijeljenje kvalitetnog iskustva i fokusa u radu kako bi rezultiralo dubljim angažmanom u struci;

## *U slučaju Rumunjske*, potrebno je naznačiti sljedeće čimbenike motivacije: Glavni motivacijski čimbenik nastavnika za sudjelovanje u programima stručnog usavršavanja je profesionalno napredovanje. U mnogim slučajevima daljnja unapređenja zahtijevaju dodatne certifikate koji se mogu dobiti samo nakon pohađanja određenih tečajeva i polaganja završnog ispita za certifikaciju. Drugi čimbenik motivacije za trenere je njihova osobna želja da se i dalje usavršavaju i da budu u stanju raditi na visokoj razini te dostaviti kvalitetne informacije na nov, inovativan i zanimljiv način. Razmak između generacija uvijek je ključni čimbenik u motivaciji učitelja za sudjelovanje u programima stručnog usavršavanja. Danas nije dovoljno imati samo kvalitetne informacije jer stari načini poučavanja možda nisu dovoljno angažirani da bi današnji učenici ostali usredotočeni i željni učenja.

Preporuke politike za povećanje profesionalizacije u učenju i obrazovanju odraslih kao ključno pitanje kvalitete

Projekt STEMS pokazao je da je važno zacrtati i formirati IO3-temeljen skup preporuka u posebnom dokumentu kako bi se istaknuli neki trendovi i problemi specifični za državu u okviru bugarske, hrvatske, češke, mađarske i romske stvarnosti/prakse i, posljedično, podcrtati zaključke kao refleksije za daljnje razmatranje na nacionalnoj i europskoj razini i perspektivama. Učenje i obrazovanje odraslih značajno su se promijenili u posljednjih petnaest godina u Europi i ova promjena je ubrzala neka izazovna pitanja sudjelovanja/inkluzije/pravednosti, pitanja učinka u učenju te pitanja suradnje i partnerstva. Edukatori i treneri odraslih imaju ulogu pomoći odraslim učenicima da izgrade vlastitu budućnost u svijetu rada i u svojim zajednicama u kojima žive i kojima pripadaju.

Ovo pitanje rezonira izazove pristupa i mogućnosti prema kojima je učenje i obrazovanje odraslih, kako su se dogovorili STEMS partneri, odgovorno za poboljšanje mogućnosti učenja za ranjive skupine različitih podrijetla, iskustava učenja i kapaciteta. Profesionalni razvoj odgajatelja odraslih mora podrazumijevati relevantne alate i metode za ostvarivanje uključivanja u učenje i obrazovanje odraslih te za izvođenje nastave s fokusom na učenike i potrebe učenika. U skladu s gore navedenim Deklaracijom i Manifestom, moramo se pozvati na Program UN-a za 2030. za SDG i njezin cilj 4 koji želi osigurati uključivo i pravedno kvalitetno obrazovanje i promicanje mogućnosti cjeloživotnog učenja za sve[[38]](#footnote-38).

Ova inicijativa pokrenuta je 2015. godine i snažno je podržana Preporukom UNESCO-a o učenju i obrazovaju odraslih (RALE) iz iste godine koja se temelji na ciljevima CONFINTEA VI i njenog Belémskog okvira za djelovanje (2009.)[[39]](#footnote-39) u svrhu jačanja brige o kvaliteti učenja i obrazovanja odraslih, važne za gospodarski razvoj i društvenu koheziju na globalnoj i lokalnoj razini[[40]](#footnote-40). RALE je jasno istaknuo obuku i stručno usavršavanje.

U STEMS zajednici zagovaramo važnost profesionalnog razvoja određenih vještina i kompetencija edukatora i trenera odraslih koji se odvija kroz posebne materijale za obuku organizirane u formativne strukture modula/odjeljaka kroz koje se učenje odraslih može bolje razumjeti i poboljšati.

Edukatori i trenera odraslih su, prema Bélangeru (2012), odgovorni pomoći odraslima da postanu samousmjereni učenici sa sposobnostima kritičkog mišljenja, povezivanja i donošenja odluka kroz samoizgradnju i društvenu transformaciju[[41]](#footnote-41). STEMS će zasigurno pomoći osoblju u podučavanju, osposobljavanju i mentorstvu odraslih učenika kako bi postali cjeloživotni učenici i nastavili učiti uz međugeneracijske i interkulturalne obveze. Rezultati projekta STEMS omogućili su projektnim partnerima da formuliraju neka ključna pitanja o struci i profesionalizaciji u učenju i obrazovanju odraslih i povežu utjecaj i korisnost relevantnih rezultata projekta u pogledu razvoja kvalitete ovog područja kao sažete bilješke **Preporuka politike kako slijedi**:

1. **Pravni aspekti** trebali bi promicati sudjelovanje, učinak i partnerstva u učenju i obrazovanju odraslih. S tim u vezi, zakoni u državama članicama EU-a trebaju jasno naglasiti stručno usavršavanje osoblja u učenju i obrazovanju odraslih za poboljšanje kvalitete ovog područja kroz integrativne politike, financiranje i zakonodavstvo. Stoga je potrebno dodatno usporedno istraživanje utjecaja pravnih alata kako bi se opisali izbori i ograničenja u skladu s načelima i ciljevima navedenim u relevantnom pravu EU-a.
2. **Priznavanju, potvrđivanju i akreditaciji prethodnog učenja odraslih** mora se posvetiti pozornost u okviru vještina i kompetencija osoblja za učenje i obrazovanje odraslih koje treba razvijati za dobrobit odraslih učenika u sklopu inkluzivnih i pravednih oblika usluga u učenju i obrazovanju odraslih.
3. **Standardi kvalitete EQF-a** moraju odražavati načelo povećanja javnog priznanja rada osoblja za učenje i obrazovanje odraslih kroz kontinuirano stručno usavršavanje u partnerstvu s relevantnim dionicima, posebno u suradnji s visokim učilištima.
4. **Aktivnosti usmjeravanja i informiranja u obrazovanju odraslih** moraju biti povezane s profesionalnim razvojem osoblja u smislu poboljšanja kvalitete relevantnih vještina potrebnih za pružanje usluga i aktivnosti koje pomažu odraslima da postanu otporni na društvene, ekonomske i ekološke izazove koji utječu na kapacitete učenja.
5. **Sustavi podrške za karijerno vođenje i razvoj životnih vještina** trebaju koristiti profesionalizaciju i profesionalni razvoj u učenju i obrazovanju odraslih, stoga pristupi moraju podržavati uravnoteženje razvoja vještina odraslih u radu i zajednici.
6. **Povezivanje zajednica koje uče i aktivnih građana kroz kvalitetno učenje i obrazovanje odraslih** moraju formirati i provoditi profesionalno angažirani i odgovorni edukatori, treneri i mentori. Takve ključne figure organiziranih okruženja za cjeloživotno učenje moraju biti podržane tehnološkim napretkom i odgovarajužim okruženjima za pristojan život i učenje.
7. **Elektronička platforma za obrazovanje odraslih u Europi (EPALE)** trebala bi osigurati dobar repozitorij/bazu podataka o praksi u profesionalizaciji u učenju i obrazovanju odraslih s pedagoškim/andragoškim i didaktičkim pristupima i metodologijama.

1. Europsko udruženje za obrazovanje odraslih (EAEA) 2019 *Manifest obrazovanja odraslih za 21. stoljeće: Moć i radost učenja* – izvor: [eaea\_manifesto\_final\_web\_version\_290319.pdf](https://eaea.org/wp-content/uploads/2019/04/eaea_manifesto_final_web_version_290319.pdf) [↑](#footnote-ref-1)
2. Nacrt deklaracije o obrazovanju i obrazovanju odraslih do 2030. u Europskoj uniji – *Deklaracija (DeALE) do 2030. završava rasprave o Konferenciji „Učenje i obrazovanje odraslih – otporan odgovor na buduće izazove” održanoj 8. rujna 2021. Različiti profesionalci u učenju i obrazovanju odraslih, uključeni u raspravu sa socijalnim partnerima i dionicima, obogatili su uvide o sudjelovanju u kreiranju politika, razvoju i provedbi učenja i obrazovanja odraslih u Europi.*  Izvor: <https://conference-ale.eu/declaration/> [↑](#footnote-ref-2)
3. OECD (1973) *Recurrent Education: A Strategy of Lifelong Learning* Paris, Brussels:OECD [↑](#footnote-ref-3)
4. UNESCO – The Faure Report (1972) *Learning to be. The World of Education Today and Tomorrow* Paris: UNESCO – izvor: [Learning to be: the world of education today and tomorrow - UNESCO Digital Library](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000223222) [↑](#footnote-ref-4)
5. UNESCO (1976) *Recommendation on the Development of Adult Education* Paris: UNESCO – izvor: [Recommendation on the Development of Adult Education - UNESCO Digital Library](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000027807) [↑](#footnote-ref-5)
6. Culb of Rome (1979) *No Limits to Learning. Bridging the Human Gap* Rome:Club of Rome -izvor: [No Limits to Learning - Club of Rome](https://www.clubofrome.org/publication/no-limits-to-learning-1979/)  [↑](#footnote-ref-6)
7. UNESCO (1997) CONFINTEA V:*The Hamburg Declaration* Paris:UNESCO – izvor: [Adult education: the Hamburg Declaration; the Agenda for the Future - UNESCO Digital Library](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000116114) [↑](#footnote-ref-7)
8. EC Communications on Adult Learning (2006 and 2007) – Brussels:EC – izvor: [EUR-Lex - c11097 - EN - EUR-Lex (europa.eu)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=LEGISSUM%3Ac11097); <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=LEGISSUM%3Ac11102> [↑](#footnote-ref-8)
9. EAEA (2006) *Adult Education Trends and Issues* Brussels: EAEA [↑](#footnote-ref-9)
10. Izvor: [DVV International: Curriculum globALE (dvv-international.de)](https://www.dvv-international.de/en/ale-toolbox/teaching-and-training/curriculum-globale) [↑](#footnote-ref-10)
11. DVV International-DIE (2015) *Curriculum GlobALE* Bonn: DIE/DVV-International, str. 12. – izvor: [RLY\_Broschüre\_globALE\_11.11.2015\_TABs.indd (dvv-international.de)](https://www.dvv-international.de/fileadmin/files/Inhalte_Bilder_und_Dokumente/Materialien/Curriculum_globALE/Curriculum_globALE_2nd_Edition_English.pdf) [↑](#footnote-ref-11)
12. izvor: <https://lll.mon.bg/%D0%BE%D0%B1%D1%89%D0%B0-%D0%B8%D0%BD%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%BC%D0%B0%D1%86%D0%B8%D1%8F/?lang=en> [↑](#footnote-ref-12)
13. izvor: [National Reforms in Vocational Education and Training and Adult Learning | Eurydice (europa.eu)](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/national-reforms-vocational-education-and-training-and-adult-learning-9_en) [↑](#footnote-ref-13)
14. izvor: [Bulgaria (europa.eu)](https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/vet-in-europe/systems/bulgaria) [↑](#footnote-ref-14)
15. izvor: [Bulgaria | EAEA Country Reports](https://countryreport.eaea.org/bulgaria) [↑](#footnote-ref-15)
16. izvor: <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED568088.pdf#page=150> [↑](#footnote-ref-16)
17. izvor: [Croatia | EAEA Country Reports](https://countryreport.eaea.org/croatia) [↑](#footnote-ref-17)
18. izvor: [Education and Training Monitor 2020 (europa.eu)](https://op.europa.eu/webpub/eac/education-and-training-monitor-2020/countries/croatia.html) [↑](#footnote-ref-18)
19. izvor: [Organisation and Governance | Eurydice (europa.eu)](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/organisation-and-governance-21_en) [↑](#footnote-ref-19)
20. izvor: [Adult Education and Training | Eurydice (europa.eu)](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/adult-education-and-training-35_en) [↑](#footnote-ref-20)
21. izvor: [Adult Education and Training | Eurydice (europa.eu)](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/adult-education-and-training-64_en) [↑](#footnote-ref-21)
22. izvor: <https://lege5.ro/Gratuit/geztsobvgi/invatamantul-profesional-lege-1-2011?dp=gq2tomrwgyydo>; <http://www.cdep.ro/pls/legis/legis_pck.htp_act_text?idt=24156>; [↑](#footnote-ref-22)
23. izvor: [Adult Education and Training | Eurydice (europa.eu)](https://eacea.ec.europa.eu/national-policies/eurydice/content/adult-education-and-training-12_en) [↑](#footnote-ref-23)
24. izvor: ibid. [↑](#footnote-ref-24)
25. izvor: [Andragogical Training – ASOO – Agency for Vocational Education and Training and Adult Education](https://www.asoo.hr/en/professional-development/andragogical-training/) [↑](#footnote-ref-25)
26. izvor: [Call for Expression of Interest for Andragogic Workshops – ASOO – Agency for Vocational Education and Training and Adult Education](https://www.asoo.hr/en/2021/01/15/call-for-expression-of-interest-for-andragogic-workshops/) [↑](#footnote-ref-26)
27. izvor: [www.mellearn.hu](http://www.mellearn.hu) [↑](#footnote-ref-27)
28. izvor: <http://elemzo.hargitamegye.ro/wp-content/uploads/2016/03/PlanDeActiuneVET_2o16.pdf>

    <https://www.tvet.ro/Anexe/4.Anexe/4.8.4.%20Anexa%202.pdf> [↑](#footnote-ref-28)
29. izvor: [Recent developments in Bulgaria | EAEA Country Reports](https://countryreport.eaea.org/bulgaria/bulgaria-reports-2019/Recent%20developments%20in%20Bulgaria%202019) [↑](#footnote-ref-29)
30. izvor: [Promotion of Lifelong learning – ASOO – Agency for Vocational Education and Training and Adult Education](https://www.asoo.hr/en/projects-and-cooperation/esf-projects/promotion-of-lifelong-learning/) [↑](#footnote-ref-30)
31. izvor: [English - Tjedan cjeloživotnog učenja (cjelozivotno-ucenje.hr)](http://www.cjelozivotno-ucenje.hr/english/) [↑](#footnote-ref-31)
32. izvor: <https://www.aklub.org/en/past-projects/> [↑](#footnote-ref-32)
33. izvor: Erasmus+ INTALL - [Home - Fakultät für Humanwissenschaften (uni-wuerzburg.de)](https://www.hw.uni-wuerzburg.de/intall/home/) [↑](#footnote-ref-33)
34. izvor: <https://training.ina.gov.ro/> [↑](#footnote-ref-34)
35. izvor: <https://www.fonduri-ue.ro/comunicare/noutati-am-oi/details/6/1438/pocu-lanseaz%C4%83-ghidul-%E2%80%9Eprograme-de-formare-%C8%99i-dezvoltare-profesional%C4%83-continu%C4%83-%C3%AEn-domeniul-economiei-s%C4%83n%C4%83t%C4%83%C8%9Bii%E2%80%9D> [↑](#footnote-ref-35)
36. izvor: [Challenges and recommendations in Bulgaria | EAEA Country Reports](https://countryreport.eaea.org/bulgaria/bulgaria-reports-2019/Challenges%20and%20recommendations%20in%20Bulgaria%202019) [↑](#footnote-ref-36)
37. itzvor: [BCES Conference Book (ed.gov)](https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED568088.pdf#page=150) [↑](#footnote-ref-37)
38. UN Agenda 2030 for Sustainable Development and its Goal4 – izvor: [Goal 4 | Department of Economic and Social Affairs (un.org)](https://sdgs.un.org/goals/goal4) [↑](#footnote-ref-38)
39. UNESCO (2009) *CONFINTEA VI – Belém Framework for Action* Paris:UNESCO – izvor: [Belém Framework for Action | UIL (unesco.org)](https://uil.unesco.org/adult-education/confintea/belem-framework-action) [↑](#footnote-ref-39)
40. UNESCO Recommendation on the Development of Adult Learning and Education – izvor: [UNESCO Recommendation on Adult Learning and Education, 2015 | UIL](https://uil.unesco.org/adult-education/unesco-recommendation/unesco-recommendation-adult-learning-and-education-2015) [↑](#footnote-ref-40)
41. Bélanger, Paul (2016) Self-construction and Social Transformation: Lifelong, Life-wide and Life-deep Learning

    Hamburg: Les Presses de l ’Université de Montréal-UIL, ISBN 978-92-820 -1204-8 – izvor: [Self-construction and Social Transformation: Lifelong, Lifewide and Life-deep Learning | UIL (unesco.org)](https://uil.unesco.org/lifelong-learning/self-construction-and-social-transformation-lifelong-lifewide-and-life-deep) [↑](#footnote-ref-41)